

HORTALUTX

rab relacionat amb el ll. HORTUS, que podria ésser senzillament el diminutiu pl. HORTULOS. Això hauria donat, en boca dels mallorquins pre-musulmans la forma *ortolos*. Sentit això com a *ortuluš* s'hauria traslladat l'accent tal com en *Cugullutx* CUCULLOS, *Castellitx* CASTELLIS, *Costitx* COSTIS, *Felanitx* (< *Fenalitx*) FENALES, *Calderitx/Calderutx* procedents de CALDARIIS/CALDARIOS; igual que en aquests, la *š* final s'haurà convertit en *tx*; i *ortuluš* donant *Hortalutx*. Com a confirmació de tot això tenim la grafia *Ortulug* documentada l'any 1284 com a nom de la nostra localitat (R. ROSSELLÓ i J. BOVER, *Hist. d'Andratx. Segles XIII i XIV*, p. 79); íd. i *Orteluig* (ROSS., *Notes hist. de Calvià*, 1980, 10; R. FERRER SANCHO, *Diario de Mall.*, 15-IX-85); i també J. B. Ensenyat (*Baronia*, I, 241) li diu *Hortolutx*.